

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

Förstainstansrättens dom av den 6 maj 2009 — Wieland-Werke mot kommissionen

(Mål T-116/04) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för kopparrör för industriellt bruk — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Fastställande av priser och uppdelning av marknader — Böter — Legalitetsprincipen (inget straff utan lag) — Den relevanta marknadens storlek — Avskräckande verkan — Överträdelsens varaktighet — Samarbete)

(2009/C 153/60)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Wieland-Werke AG (Ulm, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Berchtold och U. Soltész)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: inledningsvis advokaterna É. Gippini Fournier och H. Gading, därefter advokaterna É. Gippini Fournier, O. Weber och K. Mojzesowicz)

Saken

Talan om upphävande eller nedsättning av det bötesbelopp som sökanden ålagts enligt artikel 2 a i kommissionens beslut K(2003) 4820 slutlig av den 16 december 2003 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/E-1/38.240 — Rör för industriellt bruk)

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Wieland-Werke AG ska ersätta rättegångskostnaden.

⁽¹⁾ EUT C 118, 30.4.2004.

Förstainstansrättens dom av den 6 maj 2009 — Outokumpu och Luvata mot kommissionen

(Mål T-122/04) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för kopparrör för industriellt bruk — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Fastställande av priser och uppdelning av marknader — Böter — Den relevanta marknadens storlek — Försvarande omständigheter — Uppreppning av överträdelse)

(2009/C 153/61)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Outokumpu Oyj (Esbo Finland) och Luvata Oy, tidigare Outokumpu Copper Products Oy, Esbo (ombud: J. Ratliff, barrister, och advokaterna F. Distefano och J. Luostarinen)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: É. Gippini Fournier)

Saken

Talan om dels upphävande eller nedsättning av det bötesbelopp som sökandena ålagts enligt artikel 2 b i kommissionens beslut K (2003) 4820 slutlig av den 16 december 2003 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/E-1/38.240 — Rör för industriellt bruk), dels kommissionens anslutningsyrkande om höjning av nämnda bötesbelopp.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Outokumpu Oyj och Luvata Oy ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 118, 30.4.2004.